



المحاسبة العملية في الأعمال الزراعية والريفية

تأليف
بن براون

ترجمة

د. ماهر مصطفى أحمد

أستاذ المحاسبة المساعد
كلية الاقتصاد والإدارة
جامعة الملك سعود / القصيم

د. السيد أحمد السقا

أستاذ المحاسبة المشارك
كلية الاقتصاد والإدارة
جامعة الملك سعود/القصيم

مراجعة

د. عبد الله بن عبد الله العبيد

عميد كلية الاقتصاد والإدارة (سابقًا)
جامعة الملك سعود - فرع القصيم

النشر والمطابع - جامعة الملك سعود

ص.ب.: ٢٤٥٤ - الرياض ١١٤٥١ - المملكة العربية السعودية



ح) جامعة الملك سعود، ١٤١٩هـ (١٩٩٨م)

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

المحاسبة العملية في الأعمال الزراعية والريفية / بن براون، ترجمة، السيد أحمد
السقا، ماهر مصطفى أحمد، مراجعة عبدالله بن عبدالله العبيد - الرياض
٣١٠ ص، ٢٤×١٧ سم

ردمك: ٦-٧٨٣-٠٥-٩٩٦٠

١- المحاسبة ٢- مسك الدفاتر ١- السقا، السيد أحمد (مترجم)
ب- أحمد، ماهر مصطفى (مترجم) ج- العبيد، عبدالله بن عبدالله (مراجع)
ديوي ٦٥٧ ١٩/١٤٠٠

رقم الإيداع: ١٩/١٤٠٠

حكمت هذا الكتاب لجنة متخصصة شكلها المجلس العلمي بالجامعة، وقد وافق المجلس العلمي على نشره - بعد اطلاعه على تقارير المحكمين - في اجتماعه الحادي والعشرين للعام الدراسي ١٤١٦/١٤١٧هـ، الذي عُقد بتاريخ ١٤١٧/٢/٧هـ الموافق ١٩٩٦/٦/٢٣م.

مطابع جامعة الملك سعود ١٤١٩هـ



تقديم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين ومن اهتدى بهديه إلى يوم الدين . . . وبعد.

تقدم كلية الاقتصاد والإدارة بجامعة الملك سعود - فرع القصيم كتاب «المحاسبة العملية في الأعمال الزراعية والريفية» في إطار المنهج الذي اختطته لنفسها وهو ترجمة الكتب الأجنبية بهدف ملاحقة التطورات الجديدة والمفيدة في حقول المعرفة المختلفة وتقديمها لأبناء مملكتنا الحبيبة، بخاصة، وبناء وطننا العربي والإسلامي، بعامة.

ويهدف كتاب «المحاسبة العملية في الأعمال الزراعية والريفية» إلى إبراز الإطار المتكامل للمحاسبة الزراعية ومحاسبة الهيئات الريفية. ويعدُّ الكتاب إضافة جديدة للفكر المحاسبي في المكتبة العربية في مجال حيوي وخاصة أن المملكة العربية السعودية تشهد تطوراً ملموساً في مجال النشاط الزراعي خلال العقدين الأخيرين. ولقد قررت الكلية تدريسه في مقرر (٤٨٠ حسب) موضوعات متخصصة في المحاسبة.

وختاماً، لايسعني إلا أن أحيي الجهد الكبير الذي بذل في ترجمة الكتاب ومراجعته لكل من الدكتور السيد أحمد السقا والدكتور ماهر مصطفى أحمد والدكتور عبد الله بن عبد الله العبيد.

والله نسأل التوفيق والسداد.

د. عبدالله بن سليمان العزاز

عميد كلية الاقتصاد والإدارة
جامعة الملك سعود - فرع القصيم

مقدمة المترجمين

تعطي حكومة المملكة العربية السعودية لقطاع الزراعة اهتماماً كبيراً إيماناً منها بأهمية تكامل عملية التنمية . والمحاسبة ، وفروعها المختلفة ، قادرة على الإسهام إسهاماً فعالاً في مجال قياس نتائج الأعمال ومراكز الأموال في المشروعات الزراعية وتحديد هـما . بالإضافة إلى دورها في توفير المعلومات التي تُسهم في تخطيط نشاط المشروعات الزراعية ورقابته واتخاذ القرارات ورسم السياسات وتقييم الاستثمارات الزراعية وفق منهجية واضحة ومحددة . ويهدف هذا الكتاب إلى توضيح الإطار العام للمحاسبة الزراعية من حيث تصميم السجلات المحاسبية للنشاط الزراعي وإمساك هذه السجلات على أساس القيد المزدوج وإعداد التقارير المالية التي توضح نتيجة أعمال المزرعة ومركزها المالي .

ولقد روعيت البساطة في عرض موضوعات هذا الكتاب حتى يمكن أن يستفيد منه غير المتخصصين في المحاسبة وخاصة ملاك المزارع والقائمين على إدارتها وطلاب كليات الزراعة والطب البيطري الذين سيجدون في الكتاب المفاهيم الأساسية كافة للمحاسبة الزراعية التي رُبطت بحالات عملية لتوضيح الإجراءات المحاسبية المختلفة .

وفي النهاية ، يتقدم المترجمان بالشكر والتقدير لسعادة الدكتور عبد الله بن عبد الله العبيد العميد السابق لكلية الاقتصاد والإدارة بجامعة الملك سعود/ فرع القصيم لمراجعته هذا الكتاب ، ويتوجهان بالشكر أيضاً ، لسعادة الدكتور/ حمد بن سليمان البازعي عميد كلية الاقتصاد والإدارة بالنيابة (سابقاً) ، وسعادة الدكتور عبد الله بن سليمان العزاز عميد كلية الاقتصاد والإدارة وسعادة الدكتور / نبيه بن عبد الرحمن الجبر رئيس قسم المحاسبة ، لكرم رعايتهم لإتمام هذا الكتاب ، فضلاً عن مـالـاقيناه من تشجيع أدبي ومعنوي كان له أكبر الأثر وراء ظهور هذا الجهد

المتواضع، كما يتقدم المترجمان بالشكر لكل من أسهم في إخراج هذا الكتاب وهم الأستاذ حسين درويش والأستاذ فهيم أبو العزم المحاضران بقسم المحاسبة، وأيضاً، الأستاذ عصام الحسيني والأستاذ حسين البليسي لما قدماه من جهد في طباعة هذا الكتاب.

والله نسأل التوفيق والقبول.

المترجمان

د. السيد أحمد السقا

د. ماهر مصطفى أحمد

مقدمة المؤلف

Preface

لقد روعي عند إعداد هذا الكتاب (*) أن يكون سهل القراءة، واضحاً وشاملاً بدءاً من مرحلة تجميع البيانات الأولية إلى تحليل النتائج وإعداد الخطط المستقبلية، ولكنه، بالتأكيد، ليس دليلاً مفصلاً للإجراءات أو الأساليب الإدارية.

لقد عُرِضت المفاهيم الأساسية باستخدام أمثلة بسيطة مستقاة من دراسة حالات عملية، وأوضحت الإجراءات السليمة اعتماداً على المنطق السليم بدلاً من الاعتماد على الفكر التقليدي. وتُعدُّ المزرعة الخضراء Green Farm المادة الأساسية التي تُعدُّ من خلالها السجلات النقدية والسجلات الأساسية لإعداد الحسابات في نهاية العام متبوعة بالخطة والموازنة للسنة التالية. وتوضح الأمثلة الإضافية مجموعة من المراحل المتنوعة متضمنة مجموعة متكاملة من سجلات نشاط الدراسة وحساباته.

ولم يتعرض هذا الكتاب تفصيلاً لضريبة القيمة المضافة أو ضريبة الدخل فيما عدا بعض الإشارات الطفيفة باعتبارها أموراً خاضعة للتغير والتنقيح المستمرين. كما أن مصلحة الجمارك والرسوم ومجلس الإيرادات المحلية يقومان بنشر تفاصيل القوانين والإرشادات التنفيذية، ويمكن أن يستعين القارئ بهذه النشرات مع استشارة المختصين للحصول على المعلومات والنصيحة اللازمة؛ فمعدل ضريبة القيمة المضافة يتغير من آن إلى آخر، وقد حدث ذلك، بالفعل، أثناء طباعة هذا الكتاب، ولأن الطريقة المحاسبية لاتتأثر بتغير معدل ضريبة القيمة المضافة، فإن هذا الكتاب لم ولن يتأثر بتغيرات معدل ضريبة القيمة المضافة. وتعمل مصلحة الضريبة على القيمة

(*) "Practical Accounting For Farm And Rural Business". First Edition, By : Ben Brown. 1991

المضافة في ظلّ عديد من اللوائح، كما أن الإخفاق في الالتزام بها يرتب جزاءات مالية كبيرة. ولهذا السبب، على القارئ أن يتابع إصدارات مصلحة الجمارك والرسوم للحصول على المزيد من الإيضاحات اللازمة.

ويناسب هذا الكتاب أولئك الذين يريدون استيعاب المفاهيم الأساسية والتعمق فيها من خلال الحالات الدراسية المعروضة وبالتالي، سيجد الطلاب صورة متكاملة للدراسة المحاسبية، كما أن رجال الأعمال بمختلف فئاتهم يمكنهم التغلب على الصعوبة النسبية لهذا الموضوع من خلال تتبعهم للعرض المنطقي له، وبالتالي، سيجدون أنه من السهل تفهم حساباتهم تفهماً أفضل.

المؤلف

المحتويات

الصفحة

هـ	تقديم
ز	مقدمة المترجمين
ط	مقدمة المؤلف
١	الفصل الأول: الإجراءات المحاسبية: الصورة الكاملة.
٧	الفصل الثاني: الميزانية العمومية.....
٩	الأصول
١١	الالتزامات
١٢	الميزانية العمومية: الشكل والمضمون
١٥	ما الذي ستخبرنا به الميزانية العمومية؟
١٥	عمليات الميزانية العمومية
٢٣	الفصل الثالث: حساب الأرباح والخسائر.....
٢٣	الربح أم الخسارة
٣٢	حساب رأس المال
٣٥	الفصل الرابع: إمساك السجلات
٣٦	النظم المبنية على التعامل النقدي
٣٧	تحليل النقدية
٤٠	سجل النقدية وكشف تسوية البنك

٤٤	طريقة تحليل النقدية
٥١	الإجراءات في نهاية الشهر
٥٢	الإجراءات في نهاية السنة
٥٩	الفصل الخامس : التحليل النقدي وحسابات نهاية العام ..
٦٠	حساب الأرباح والخسائر
٦٢	الميزانية العمومية في نهاية السنة
٦٤	حساب رأس المال
٦٧	اختبر عملك
	الفصل السادس : إمساك السجلات على أساس القيد
٦٩	المزدوج
٧٠	المدينون والدائنون
٧١	التبويات المختلفة للحسابات
٧٣	دفتر اليومية
٧٤	تصميم الحسابات الاسمية
٧٥	ميزان المراجعة
٨٠	حساب الأرباح والخسائر
٨٢	رأس المال وحساب رأس المال
٨٥	الفصل السابع : تعميق الإجراءات المحاسبية ..
٨٥	الحسابات المتقابلة
٨٧	الحسابات المتقابلة والقيد المزدوج
٩٤	إدارة العمليات اليومية لصندوق المصروفات الثرية
٩٤	ضريبة القيمة المضافة
٩٦	الخصم والأعباء الدائنة

٩٩	..... الفصل الثامن: خطوة إضافية
٩٩	..... استهلاك الأصول الرأسمالية
١٠٥	..... أساليب تقويم المخزون ورقابته
١٠٩	..... طريقة الوارد أولاً وصادر أولاً
١٠٩	..... طريقة الوارد أخيراً وصادر أولاً
١١٠	..... طريقة متوسط التكلفة
١١١	..... الفصل التاسع: الخطوات المتكاملة للعمل
١١٣	..... إجراءات إمساك الدفاتر
١٣١	..... تقييم الفترة المالية
١٣٢	..... حساب الأرباح والخسائر
١٣٩	..... حساب الاستهلاك
١٤٠	..... الميزانية العمومية
١٤١	..... حساب رأس المال
١٤١	..... قائمة تدفقات الأموال
١٤٢	..... تفسير التدفقات النقدية
١٤٧	..... الفصل العاشر: ما الذي يمكن أن نخبرنا به الحسابات الآن؟
١٤٧	..... الهوامش الإجمالية
١٤٨	..... سجلات تحديد الهامش الإجمالي
١٥٧	..... الفصل الحادي عشر: الأرباح الإجمالية للمزرعة الخضراء
١٧٥	..... توزيع تكاليف العلف
١٧٦	..... أعداد الدواب
١٧٩	..... الفصل الثاني عشر: التخطيط للمستقبل: النظرية
١٨٠	..... الحسابات المعدة على أساس تاريخي كأداة للتخطيط

١٨١	..... الخُطة والموازنة
١٨٤	..... الإيضاح
١٨٤	..... موازنة التدفق النقدي
١٨٦	..... بناء موازنة التدفق النقدي
١٨٧	..... أعباء الفائدة
١٨٨	..... التدفقات النقدية التفصيلية
١٩٠	..... التدفق النقدي الإجمالي
١٩١	..... التدفق النقدي والأرباح
١٩٣	..... وضع الخطة موضع التنفيذ
١٩٥	..... تنقيح موازنة التدفق النقدي
١٩٧	..... الفصل الثالث عشر : التخطيط للمستقبل : التطبيق
١٩٨	..... الهوامش الإجمالية - الموازنة
	الفصل الرابع عشر : إعداد موازنة التدفق النقدي
٢٠٥	..... للمزرعة الخضراء
٢٠٧	..... تخطيط موازنة التدفق النقدي
٢١٠	..... تسوية التدفق النقدي مع الأرباح المخططة
٢١٣	..... الرقابة على التدفقات النقدية
٢١٤	..... تحليل الانحرافات
	..... تحليل انحرافات المزرعة الخضراء عن الفترة شوال / ذي القعدة/
٢١٤	..... ذي الحجة
٢١٨	..... تفسير التحليل
٢٢١	..... الفصل الخامس عشر : معلومات أخرى من الحسابات
٢٢٣	..... رأس المال أو حق الملكية

٢٢٣	..... السيولة
٢٢٥	..... تحقيق التوازن بين رأس المال المقترض ورأس المال المملوك
٢٢٧	..... القدرة على سداد الديون
٢٢٧	..... عائد رأس المال
٢٢٨	..... الدخل الصافي للمزرعة، الإدارة ودخل الاستثمار
٢٢٩	..... فترة تحصيل الديون

الفصل السادس عشر: استخدام المؤشرات والاتجاهات

٢٣١	..... في المزرعة الخضراء
٢٣٣	..... حسابات المؤشرات المحاسبية للمزرعة الخضراء
٢٣٣	..... السيولة
٢٣٥	..... نسبة السداد السريع
٣٣٦	..... تسوية القروض إلى حق الملكية
٢٣٧	..... العائد على رأس المال
٢٣٧	..... رأس المال المستخدم: من الميزانيات العمومية

الفصل السابع عشر: خطوة إضافية مع إمساك الدفاتر وفقاً

٢٣٩	..... للقيود المزدوج في أعمال المزارع البستانية
٢٤٩	..... إجراءات نهاية العام
٢٥٣	..... ضريبة القيمة المضافة
٢٥٥	..... الخصم

الفصل الثامن عشر: دور الحاسوب في إنجاز العمل المحاسبي

٢٦٠	..... اختيار البرنامج
٢٦٢	..... برامج أخرى ناعمة - صفحة الانتشار وقاعدة البيانات

٢٦٥	.....	الفصل التاسع عشر : تمويل المشروع
٢٦٥	.....	رأس المال المملوك ورأس المال المقترض
٢٦٧	.....	تكلفة التمويل - رأس المال المقترض
٢٦٩	.....	النسب المثوية للمعدلات السنوية
٢٧٠	.....	مصادر التمويل - رأس المال المقترض
٢٧٧	.....	الفصل العشرون : المحاسبة عن ضرائب الدخل
٢٧٨	.....	فرض الضريبة على العاملين
٢٨١	.....	ثبت المصطلحات
٢٨١	.....	أولاً : عربي - إنجليزي
٢٩١	.....	ثانياً : إنجليزي - عربي
٣٠٣	.....	كشاف الموضوعات